

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de tourisme	S A A B	9 9 (GL limousine)	CH 0710 30
		(à partir du No du châssis 9980.000 001)	

Constructeur SAAB-SCANIA AB, Saab Car Division, Trollhättan / Suède  
 Identification "99" les 2 premiers chiffres du No du châssis

Plaquette constructeur dans le compartiment du moteur, à droite, sur tôle d'auvent  
 N° du châssis à l'intérieur du véhicule, à gauche, sous le siège arrière  
 Identification du moteur "B20P." à gauche, à l'avant, latéralement sur le bloc, au-dessous du distributeur d'allumage  
 Importateur principal SCANCARS AG, 4144 Arlesheim  
 Véhicule homologué 99 803 066 782

Châssis

Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4  
 Direction mécanique, s.d. avec assistance hydraulique  
 Transmission mécanique synchronisée  
 Nombre de vitesses 4 Entraînement sur roues avant  
 Frein de service hydraulique, 2 circuits, à disques,  
assistance par dépression, sur toutes les roues

Frein auxiliaire mécanique, à disques, sur les roues avant

Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire

Ralentisseur -

Contrôle 2 circuits par différence de pression; lampe-témoin combinée

Moteur

Marque S A A B Type B 20 P., (1 carb.)  
 Construction en ligne Temps 4  
 Carburant B Position avant  
 Refroidissement eau Nombre cylindres 4  
 Alésage 90 Course 78  
 Cylindrée 1985 CV-impôt 10,11  
 Puissance en kW 73 à /min 5200  
 CV 100

Bruit à l'arrêt 77 (g) dB(A) à /min 3900 \*

Silencieux 2= 550 x Ø 90 / 600 x Ø 140 mm

Mesure des gaz ECE-15/03; CO 0,14 % à 750 t/min \*\*

Déparasitage ECE-10, OCE annexe B, chiffres 3+4 = D

Carrosserie limousine

Nombre de portes 2 ou 4 Indic. vitesse km/h  
 Ceintures sécurité Ar4 (E) Rétroviseurs intérieur / gauche / ~~droite~~  
 Cale - Atteillage -  
 Antivol verrouillage de la boîte c.v.

Nombre de places 5 av. 2 centre - ar. 3

Dimensions

Longueur intérieur 4477 Empattements 2473  
 Largeur 1690 Essieu double av - ar  
 Hauteur 1440 Voie av 1400 ar 1430

Porte à faux lat. - Voies av - ar  
av 942 ar -  
ar 1062 Braquage ø g 10100 d 10400

Distance volant - vers l'avant du véhicule - -

Poids

avant arrière total  
 Poids à vide 690 430 1120  
 Charge utile 125 225 350  
 Poids total 815 655 1470  
 Garantie fabr. - 165 SR 15 165 SR 15 1610

Dimens. pneus 165 SR 15 165 SR 15 (Variantes +)  
 Ply/bars R / 2,1 R / 2,1 voir  
 Charge 960 960 remarques)  
 pour V max 180 180

Garantie poids remorquable avec frein 1500  
 Garantie poids remorquable sans frein 500  
 Garantie poids de l'ensemble -  
 Poids remorquable testé 700  
 Vitesse maximale selon le constructeur 164 km/h  
 Vitesse maximale testée - km/h  
 charge garantie sur le toit 100 kg

Equipement	
Feux de route	HCR (E)
Feux de croisement	HCR (E)
Feux de position	A (E)
Feux rouges	R-S1 (E)
Feux stop	R-S1 (E)
Clignoteurs	av 1 (E) ar 2a (E)
Catadioptrés	av ar I (E)
Feux de gabarit	av ar
Feux complémentaires	2/ feux de brouillard AR: K 53 263 ou B (E)
Eclairage plaque	2/ combiné
Essuie-glace	2/ balais avec/ sans lave-glace
Avertisseurs	KLAXON CH 6 0701 05 ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de tourisme		
Marque et type	S A A B 9 9		
Homologation N°	CH	0710 30	
Carrosserie	limousine		
Places	total 5	avant	2
Poids à vide	1120	Carburant	B
Charge utile	-	CV-impôt	10,11
Poids total	1610	Cylindrée	1985

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- \* Mesure du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = 50 km/h, M2, IA 3,89 = 76,5 dB/A.
- \*\* Mesure des gaz : la marque d'homologation se trouve dans le compartiment du moteur, à gauche, à l'intérieur de l'aile.
- + Variante de pneus : 175/70 SR 15 charge 900 (2,0) V-max. 180 km/h  
 195/60 R 15 86 S 1060 (2,5) 180 km/h  
 180/65 SR 390 970 (2,2) 180 km/h
- Jantes : 5 J x 15 acier voies AV = 1400 mm AR = 1430 mm  
 5 1/2 J x 15 alliage léger SAAB 1410 mm 1440 mm  
 135 TR x 390 FH alliage léger SAAB 1400 mm 1430 mm

Lieu et date de l'homologation **Bellach, 24.03.80**

Service fédéral d'homologation